

WINTER ILLUMINATION in NAMBA "HIKARITABI"

# なんば ✨ 光旅

2012 11.16 fri → 2013 2.17 sun

旅するように、光をめぐる。  
この冬、まだ見たことのない  
なんばに出会える。



# なんば★光旅

2012 11.16 fri → 2013 2.17 sun

# CRUISE MAP

大阪の南の玄関口、南海電鉄なんば駅を中心に、南海ビル正面から高島屋大阪店、スイスホテル南海大阪、なんばCITY、なんばパークスを光でつなぐ大規模イルミネーションストリートがお目見え。個性的な光の各エリアを巡る旅で、なんばの夜をごゆっくりお過ごしください。

A big illuminated street will be unveiled around Nankai Railway's Namba station, which is the gateway station to the Minami area of Osaka. The illuminated street will extend from the Nankai Building main facade to Takashimaya Department store, Swissôtel Nankai Osaka, Namba City and Namba Parks. Please enjoy the night in Namba by making a tour around the various unique areas of illumination.

**南海ビル・南海会館ビル** NANKAI BLD. NANKAIKAIKAN BLD.

**開催場所** 南海ビル1階北側アーケード、南海会館ビル1階西側通路、南海なんば駅西口広場1階

**期間 period** 2012/11/16fri~ 2013/2/17sun

**点灯時間 hours** 17:00~24:00  
LED/50,000 lights



シャンパンゴールドとブルーのLEDで照らし出した光の回廊と、シャンデリアとウェーブ装飾で流れる水をイメージ。Champagne gold and blue color LED lights create a shining corridor. The image is that of flowing water created by chandelier lights and wave decorations.

お問い合わせ:06-6641-0876(南海インフォメーション)



**高島屋大阪店** TAKASHIMAYA DPT. STORE

**開催場所** 高島屋大阪店 屋上ガーデン

**期間 period** 2012/11/16fri~  
※通年実施 From Nov. 16, 2012 onwards

**点灯時間 hours** 17:00~23:00  
LED/40,000 lights  
※季節により点灯時間は異なります。



生まれ変わった屋上ガーデンにイルミネーションを常設。さまざまなLEDランプにより、四季折々の美しい庭を演出します。Permanent illumination will be set up on the reborn rooftop garden. The beautiful garden will be lit up from season to season with various LED lights.

お問い合わせ:06-6631-1101

**なんばガレリア** NAMBA GALLERIA

**開催場所** 南海ビル1階 なんばガレリア

**期間 period** 2012/12/15sat~ 2013/2/17sun  
※変更の場合有り

**点灯時間 hours** 17:00~24:00  
※期間中意匠が変更になる場合があります。



世界とのつながりを意識し、世界中の「街の灯」をテーマにして、影絵と光による表現で演出します。Shadowgraphs and lighting will express the "City Lights" of different cities around the globe to show the connection with the world.

お問い合わせ:06-6641-0876(南海インフォメーション)

**スイスホテル南海大阪** SWISSÔTEL NANKAI OSAKA

**開催場所** スイスホテル南海大阪6階ロビー

**期間 period** 2012/12/1sat~ 2012/12/25tue

**点灯時間 hours** 24時間



テーマは「チョコレート」。ロビーには、パティシエが手作りした全長3メートルのチョコレートツリーが登場します。"CHOCOLATE" theme Christmas! A three-meter high Chocolate Christmas Tree brightly decorated with handmade Christmas delights appears in 6F Lobby.

お問い合わせ:06-6646-1111

**なんばCITY** NAMBA CITY

**開催場所** なんばCITY本館地下1階ガレリアコート

**期間 period** 2012/11/16fri~ 2012/12/25tue

**点灯時間 hours** 17:00~22:30  
※イベント実施時には、点灯しない場合があります。



ガレリアコートでは、カラフルな光とミラーボールで幻想的な空間を演出します。At the Galleria Court, colorful lights and mirror balls will create surreal atmosphere.

お問い合わせ:06-6644-2960(なんばCITYインフォメーション)

**なんばパークス** NAMBA PARKS

**開催場所** 屋上公園パークスガーデン、なんばパークス2階チャニオンストリート、パークス通

**期間 period** 2012/11/16fri~ 2013/2/17sun

**点灯時間 hours** 17:00~24:00  
LED/210,000 lights



「光・水・大地」をテーマに、光と自然が調和する幻想的な空間を演出。「光の滝」は日本最大級の落差を誇ります。The theme is "Light, water and Earth". An illusive atmosphere is created by light and nature. The waterfall of light will have the biggest fall of light in Japan.

お問い合わせ:06-6644-7100(なんばパークスインフォメーション)

**なんばカーニバルモール** NAMBA CARNIVAL MALL

**開催場所** なんばカーニバルモール

**期間 period** 2012/11/16fri~ 2013/2/17sun

**点灯時間 hours** 17:00~24:00  
LED/10,000 lights



「光の遊園地〜カーニバルファンタジー〜」が登場します。ポップでカラフルなアトラクションと光で演出します。"Carnival Fantasy : the amusement park of light" will appear in the mall. The place will be filled with Pop and colorful lights and attractions.

お問い合わせ:06-6644-2960(なんばCITYインフォメーション)

**南海なんば駅北側広場** NANKAI NAMBA ST. NORTH SIDE

**開催場所** 南海なんば駅北側広場

**期間 period** 2012/12/14fri~ 2013/1/20sun

**点灯時間 hours** 17:00~23:00  
LED/50,000 lights



大阪の南北が光でつながることを願い、南海なんば駅北側広場の街路樹を光で装飾します。The roadside trees of the north square of NANKAI station will be decorated with illumination wishing to connect north and south Osaka with lights.

お問い合わせ:06-6641-0876(南海インフォメーション)